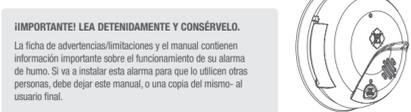


MANUAL DE USUARIO

ALARMA DE HUMO Y MONÓXIDO DE CARBONO

FUNCIONAMIENTO POR BATERÍA

Modelo SMDIC00



¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE Y CONSERVELO. La ficha de advertencias/limitaciones y el manual contienen información importante sobre el funcionamiento de su alarma de humo. Si va a instalar esta alarma para que lo utilicen otras personas, debe dejar este manual, o una copia del mismo- al usuario final.

- ▲ ¡ATENCIÓN!** Esta unidad no alertará a los residentes con problemas de audición. Se recomienda instalar unidades especiales que utilicen dispositivos como luces estroboscópicas intermitentes para alertar a los residentes con problemas de audición.
- No conecte esta unidad a otra alarma o dispositivo auxiliar. Esta unidad no puede conectarse a otros dispositivos. Conectar cualquier otro elemento a esta unidad puede impedir que funcione correctamente.
- La unidad no funcionará sin alimentación por baterías. La alarma de de humo no funcionará hasta que haya activado la batería.

- ▲ ¡PRECAUCIÓN!**
 - No instale esta unidad sobre un cajetín de conexiones eléctricas. Las corrientes de aire en torno a las cajas de conexiones pueden impedir que el humo llegue a la cámara de detección y evitar que la unidad emita una alarma. Sólo las unidades alimentadas por CA están diseñadas para su instalación sobre cajas de conexiones.
 - El compartimento de la batería hace resistencia al cierre a menos que haya una batería instalada. Esto le advierte de que la unidad no funcionará con corriente continua sin una batería.
 - No aplique pintura sobre la unidad. La pintura puede obstruir los orificios de la cámara de detección e impedir que la unidad funcione correctamente.
 - No se coloque demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El volumen de la alarma es alto para despertar en caso de emergencia. La exposición a corta distancia a la bocina puede dañar su audición.

01 INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir First Alert™ para atender su necesidad de una alarma de humo y monóxido de carbono. Ha adquirido una alarma de humo y monóxido de carbono de última generación diseñada para ayudarle a recibir una advertencia temprana de un peligro de humo y/o monóxido de carbono. Por favor, léase el tiempo necesario para leer este manual y haga de la alarma de humo y monóxido de carbono una parte integral del plan de seguridad de su familia.

INFORMACIÓN BÁSICA DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE!

- Los peligros, advertencias y precauciones le advierten de instrucciones de funcionamiento importantes o de situaciones potencialmente peligrosas. Preste especial atención a estos puntos.
- Esta alarma de humo está aprobada para ser usada en residencias unifamiliares. **NO** está diseñada para uso marítimo ni en vehículos recreativos.

- ▲ ¡PRECAUCIÓN!**
 - La alarma de humo sólo indicará la presencia de humo cuando éste alcance el sensor.
 - La alarma de humo no está diseñada para detectar gas, calor o llamas.
 - Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para detectar gas de monóxido de carbono procedente de CUALQUIER fuente de combustión.

▲ ¡ATENCIÓN!

- Esta alarma de humo no puede funcionar sin baterías que estén en buen estado. Si retira las baterías por cualquier motivo o no las sustituye al final de su vida útil, perderá su protección.
- **NUNCA** ignore ninguna alarma. Consulte la sección “Qué hacer si su alarma de humo suena” para obtener más información sobre cómo responder a una alarma. No responder puede provocar lesiones o la muerte.
- Las Funciones de Silenciado sirven únicamente para su comodidad y no corregirán ningún problema. Consulte la sección “Uso de las funciones de silencio” para obtener más información. Después de cualquier Alarma, compruebe siempre que no haya ningún problema en su casa. No hacerlo puede provocar lesiones o la muerte.
- Pruebe esta alarma de humo una vez a la semana. Si la alarma no funciona correctamente, sustitúyalo inmediatamente. Si la alarma no funciona correctamente, no podrá alertarle de un problema.

02 SOBRE LAS ALARMAS DE HUMO

TIPOS DE ALARMAS

Todas estas alarmas de humo están diseñadas para proporcionar una alerta temprana de incendios si están ubicadas, instaladas y cuidadas como se describe en el manual del usuario, y si el humo alcanza la alarma. Si no está seguro del tipo de alarma de humo que debe instalar, consulte la Norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) (Código Nacional de Alarma y Señalización de Incendios) y la NFPA 101 (Código de Seguridad del National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Los códigos de construcción locales también pueden exigir unidades específicas en construcciones nuevas o en distintas zonas de la vivienda.

Alarmas de humo que funcionan con baterías (CA) Proporcionan protección incluso cuando se produce un fallo eléctrico, siempre que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Las unidades son fáciles de instalar y no requieren instalación profesional. Sin embargo, no proporcionan funcionamiento interconectada.

Alarmas de humo alimentados por CA Pueden estar interconectados, de modo que si una unidad detecta humo, todas las unidades se activan. Sin embargo, no funcionan si se produce un fallo eléctrico.

CA con batería (CO) de reserva: funcionarán si se produce un fallo de electricidad, siempre que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Las unidades de CA /CAVC deben ser instaladas por un electricista cualificado.

Alarmas inalámbricas interconectadas: Ofrecen la misma funcionalidad interconectada que las alarmas conectadas por cable, sin necesidad de utilizar cables. Estas unidades son fáciles de instalar y no requieren instalación por parte de un profesional. Ofrecen protección incluso cuando se produce un fallo eléctrico, siempre que las baterías estén nuevas y correctamente instaladas.

Alarmas de humo para usuarios de energía solar o eólica y sistema de alimentación de reserva con baterías: Las alarmas de humo alimentadas con corriente alterna sólo deben funcionar con inversores de onda sinusoidal para o verdaderos. El funcionamiento de esta alarma con la mayoría de los SAÍ (sistemas de alimentación ininterrumpida) alimentados por batería o con inversores de onda cuadrada o “cuasi sinusoidal” provocará daños en el detector. Si no está seguro del tipo de su inversor o SAÍ, consulte con el fabricante para verificarlo.

Alarmas de humo para personas con discapacidad auditiva: Deben instalarse alarmas de humo especiales para personas con deficiencias auditivas. Estos incluyen una alarma visual y una bocina de alarma auditiva, y cumplen los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Estas unidades pueden interconectarse de modo que si una de ellas detecta humo, todas las demás emitirán la alarma.

Las alarmas de humo no deben utilizarse con protecciones para detectores a menos que la combinación haya sido evaluada y considerada adecuada para tal fin.

Todos los alarmas de humo First Alert™ cumplen los requisitos reglamentarios, incluida la norma UL217, y están diseñadas para detectar partículas de combustión. En todos los incendios se producen partículas de humo de número y tamaño variables.

La tecnología de ionización es generalmente más sensible que la tecnología fotoeléctrica a la hora de detectar partículas pequeñas, que tienden a producir en mayor cantidad en los incendios con llamas, que consumen materiales combustibles rápidamente y se propagan con rapidez. Las fuentes de estos incendios pueden incluir papel ardiendo en una papelería, o un incendio provocado por gas en la cocina.

La tecnología fotoeléctrica suele ser más sensible que la tecnología de ionización a la hora de detectar partículas grandes, que tienden a producirse en mayor cantidad en los fuegos latentes, que pueden arder durante horas antes de estallar en llamas. Las fuentes de estos fuegos pueden incluir cigarrillos encendidos en sofás o sábanas.

Para obtener la máxima protección, instale ambos tipos de alarmas de humo en cada nivel y en cada dormitorio de su casa.

03 INSTALACIÓN

DÓNDE INSTALAR ESTA ALARMA

La cobertura mínima de las alarmas de humo, tal y como recomienda la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA), es de una alarma de humo en cada nivel, en cada zona de descanso y en cada dormitorio (consulte la “Información reglamentaria sobre alarmas de humo” para obtener más información sobre las recomendaciones de la NFPA).

En el caso de las alarmas de monóxido de carbono, la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) recomienda que una alarma de monóxido de carbono esté situado en el centro, fuera de cada zona de dormitorio, en las inmediaciones de los dormitorios. Para aumentar la protección, instale alarmas de monóxido de carbono adicionales en cada dormitorio independiente y en cada nivel de su casa.

NOTA: Para aumentar la protección, instale una alarma de humo/monóxido de carbono adicional a una distancia mínima de 4,6 metros (15 pies) del horno o de la fuente de calor que quemre combustible, siempre que sea posible. En viviendas más pequeñas o en casas prefabricadas en las que no pueda mantenerse esta distancia, instale la alarma lo más lejos posible del horno o de cualquier otra fuente de calor por combustión. Instalar la alarma a menos de 4,6 metros (15 pies) no dañará la alarma, pero puede aumentar la frecuencia de detecciones no deseadas.

EN GENERAL, INSTALE ALARMAS COMBINADAS DE HUMO Y MONÓXIDO DE CARBONO:

- En todos los niveles de su casa, incluidos los áticos y sótanos completamente construidos.
- Dentro de cada dormitorio, especialmente si se duerme con la puerta parcial o totalmente cerrada.
- En el pasillo, cerca de cada zona de dormitorios. Si su casa tiene varias áreas para dormir, instale una unidad en cada una. Si un pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una unidad en cada extremo.
- En la parte superior de las escaleras del primer al segundo piso.
- En la parte inferior de las escaleras del sótano.
- Para conseguir una cobertura adicional, instale alarmas en todas las habitaciones, pasillos y zonas de almacenamiento, donde las temperaturas permanezcan normalmente entre 40 F y 100 F (4,4 C y 37,8 C).

UBICACIONES RECOMENDADAS:



- Cuando la instale en la pared, el borde superior de la alarma de humo debe colocarse a una distancia de entre 4 pulgadas (102 mm) y 12 pulgadas (305 mm) de la línea que separa la pared del techo.
- Cuando se instale en el techo, coloque la alarma lo más cerca posible del eje central.
- En cualquiera de los dos casos, instale al menos 4 pulgadas (102 mm) del punto de unión entre la pared y el techo.

NOTA: Para cualquier ubicación, asegúrese de que ninguna puerta u otra obstrucción pueda impedir que el monóxido de carbono o el humo lleguen a la alarma.

DÓNDE NO INSTALAR ESTA ALARMA

PARA OBTENER EL MEJOR RENDIMIENTO, SE RECOMIENDA EVITAR LA INSTALACIÓN DE ALARMAS DE HUMO/MONÓXIDO DE CARBONO EN ESTAS ZONAS:

- En garajes, cuartos de humos, sótanos y áticos sin terminar. Evite las zonas extremadamente polvorientas, sucias o con mucha grasa.
- En lugares donde se producen partículas de combustión. Las partículas de combustión se forman cuando algo arde. Las áreas a evitar incluyen cocinas mal ventiladas, garajes y salidas de hornos. Mantenga las unidades a una distancia mínima de 6 metros (20 pies) de las fuentes de partículas de combustión (estufa, horno, calentador de agua, calefactor) si es posible. En zonas donde no sea posible una distancia de 6 metros (20 pies), en casas modulares, móviles o más pequeñas, por ejemplo, se recomienda colocar la alarma de humo lo más lejos posible de estas fuentes de combustión. Las recomendaciones de ubicación tienen por objeto mantener las alarmas de humo a una distancia razonable de una fuente de combustión y reducir así las alarmas “no deseadas”. Las alarmas no deseadas pueden producirse si una alarma de humo se coloca directamente junto a una fuente de combustión. Ventile estas zonas en la medida de lo posible.
- A menos de 1,5 metros (5 pies) de cualquier electrodoméstico de cocina. En corrientes de aire cerca de las cocinas. Las corrientes de aire pueden arrastrar el humo de la cocina hacia el sensor de humo y provocar alarmas no deseadas.
- En zonas extremadamente húmedas. Esta alarma debe estar a una distancia de 3 metros (10 pies) de una ducha, sauna, humidificador vaporizador, lavavajillas, lavandería, cuarto de servicio u otra fuente de humedad elevada.
- A la luz directa del sol.
- En zonas con turbulencia de aire, como cerca de ventiladores de techo o ventanas abiertas. La turbulencia de aire puede impedir que el monóxido de carbono o el humo lleguen a los sensores.
- En zonas donde la temperatura sea inferior a 4,4 °C (40 °F) o superior a 37,8 °C (100 °F). Estas áreas incluyen espacios de armario de aire acondicionado, áticos sin terminar, techos sin aislar o mal aislados, porches y garajes.
- En zonas con infestación de insectos. Los insectos pueden obstruir las aberturas de la cámara de detección.
- A menos de 305 mm (12 pulgadas) de luces fluorescentes. El “ruido” eléctrico puede interferir con el sensor.
- En espacios de “aire muerto”.

CÓMO EVITAR LOS ESPACIOS DE AIRE MUERTO

Los espacios con “aire muerto” pueden impedir que el humo llegue a la alarma de humo/monóxido de carbono. Para evitar los espacios con aire muerto, siga las recomendaciones de instalación que se indican a continuación.

En techos. Instale las alarmas de humo/monóxido de carbono lo más cerca posible del centro del techo. Si esto no es posible, instale la alarma de humo/monóxido de carbono a una distancia mínima de 102 mm (4 pulgadas) de la pared o esquina.

En el caso de montaje en pared (si le permiten los códigos de construcción), el borde superior de la alarma de humo/monóxido de carbono debe colocarse a una distancia de entre 4 pulgadas (102 mm) y 12 pulgadas (305 mm) de la línea pared/techo.

En un techo inclinado, abuhardillado o tipo catedral. Instale la primera alarma de humo/monóxido de carbono a menos de 0,9 metros (3 pies) del punto más alto del techo, medido horizontalmente. Es posible que se necesiten alarmas de humo/monóxido de carbono adicionales en función de la longitud, el ángulo, etc. de la inclinación del techo. Consulte la norma NFPA 72 para obtener más información sobre los requisitos para techos inclinados o con picos.

CÓMO INSTALAR ESTA ALARMA

Esta unidad está diseñada para ser instalada en el techo, o en la pared si es necesario.

Herramientas que necesitará: lápiz, taladro con broca de 3/16” (5 mm), destornillador plano estándar, martillo.

LAS PARTES DE ESTA ALARMA DE HUMO/MONÓXIDO DE CARBONO

- A) Indicador LED de humo/monóxido de carbono (RJOJO)
- B) Indicador LED de alimentación (VERDE)
- C) Botón de Prueba/Silencio

- 1) Soporte de instalación
- 2) Pasadores de bloqueo (se salen del soporte)
- 3) Ranuras de montaje
- 4) Pestaña para abrir el compartimento de las baterías
- 5) Compartimento de la batería. Instale aquí la batería de 9V
- 6) Gire hacia aquí para extraerla
- 7) Gire hacia aquí para fijar

SIGA ESTOS SENCILLOS PASOS

1. Elija una ubicación. Consulte la sección “Dónde instalar esta alarma” para obtener una referencia.

¡ATENCIÓN! No instale esta alarma sobre una caja de distribución eléctrica existente. Sólo las unidades alimentadas por CA están diseñadas para instalarse sobre cajas eléctricas.
2. Sujete el soporte contra el techo o la pared y haga una marca dentro de cada orificio donde taladrará su agujero de montaje. Para instalar en la pared, asegúrese de que las partes redondas de los orificios estén verticales. Coloque la alarma en un lugar donde no se cubra de polvo mientras taladra los agujeros.
3. Utilice una broca de 3/16” (5 mm) para taladrar a través de las marcas que hizo para los orificios de montaje.
4. Introduzca los anclajes de plástico para tornillos (en la bolsa de plástico con los tornillos) en los orificios. Golpee suavemente los anclajes de los tornillos con un martillo, en caso de que sea necesario, hasta que queden enrasados con el techo o la pared.
5. Introduzca los tornillos pero no los apriete del todo. Déjelos a unos 3mm de la pared.
6. Active la batería. Una vez abierto el compartimento de la batería, instálela de modo que los terminales de la batería coincidan con los terminales de la Alarma de Humo. Haga coincidir “+”

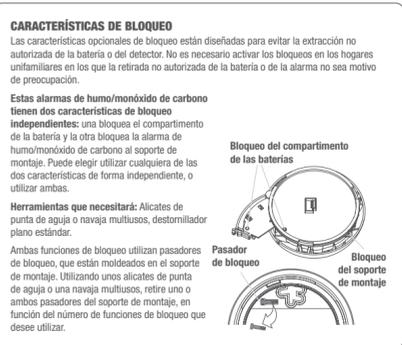
con “+” y “-” con “-”. Presione la batería hasta que encaje firmemente y no pueda soltarse. Si la batería no encaja completamente, la unidad no podrá recibir alimentación de la batería. Es posible que la Alarma de Humo emita un breve pitido cuando instale la batería; éste es normal.

7. Coloque la base de la Alarma de Humo sobre el soporte de montaje y gírela. La alarma puede colocarse sobre el soporte cada 60°. Gire la Alarma de Humo en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha) hasta que la unidad quede en su sitio.
8. Pruebe la Alarma de Humo. Consulte la sección “Pruebas Semanales”.

Acción	Lo que verá y oirá
Funcionamiento normal	Bocina: Silenciosa; LED de encendido: Verde intermitente cada minuto; LED Humo/monóxido de carbono: Apagado
Cuando pruebe la alarma	Bocina: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, seguidos de 4 pitidos, pausa, 4 pitidos; LED de encendido: Apagado; LED de humo/monóxido de carbono: Parpadea en rojo sincronizado con la bocina.
Si la batería se descarga o no está instalada	Bocina: Emite un sonido 1 vez cada minuto; LED de encendido: Parpadea en verde 1 vez cada minuto; LED Humo/monóxido de carbono: Apagado
Si la alarma no funciona correctamente (SEÑAL DE MAL FUNCIONAMIENTO)	Bocina: 3 pitidos cada minuto; LED de encendido: 3 parpadeos verdes aproximadamente una vez cada minuto; LED de humo/monóxido de carbono: Apagado
La alarma ha llegado al final de su vida útil	Bocina: 5 pitidos cada minuto; LED de encendido: 5 parpadeos en verde aproximadamente una vez por minuto; LED de humo/monóxido de carbono: Apagado
Se ha detectado humo	Bocina: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos; LED de encendido: Apagado; LED de humo/monóxido de carbono: Parpadea en rojo en sincronía con el patrón de la bocina.
La Alarma de Humo ha sido Silenciada	Bocina: Apagada (durante un máximo de 15 minutos); LED de encendido: Apagado; LED de humo/monóxido de carbono: Parpadea en rojo
Se detectan niveles elevados de monóxido de carbono	Bocina: 4 pitidos rápidos, pausa, 4 pitidos rápidos; LED de encendido: Apagado; LED de humo/monóxido de carbono: Parpadea en rojo en sincronía con el patrón de la bocina.
La alarma de monóxido de carbono se ha silenciado	Bocina: Apagada (durante un máximo de 6 minutos); LED de encendido: Apagado; LED de humo/monóxido de carbono: Parpadea en rojo
Se ha detectado monóxido de carbono en otra alarma interconectada	Bocina: 4 pitidos rápidos, pausa, 4 pitidos rápidos; LED de encendido: Apagado; LED de humo: Apagado

04 CARACTERÍSTICAS DE LA ALARMA

- Fácil instalación: Añada protección en minutos.



CARACTERÍSTICAS DE BLOQUEO
Las características opcionales de bloqueo están diseñadas para evitar la extracción no autorizada de la batería o del detector. No se necesitan activar los bloques en los hogares unifamiliares en los que la retirada no autorizada de la batería o de la alarma no sea motivo de preocupación.

Estas alarmas de humo/monóxido de carbono tienen dos características de bloqueo independientes: una bloquea el compartimento de la batería y la otra bloquea la alarma de humo/monóxido de carbono al soporte de montaje. Puede elegir utilizar cualquiera de las dos características de forma independiente, o utilizar ambas.

Herramientas que necesitará: Alicates de punta de aguja o navaja multitools, destornillador plano estándar.

Ambos funciones de bloqueo utilizan pasadores de punta fina o una navaja multitools en el soporte de montaje. Utilizando unos alicates de punta de aguja o una navaja multitools, retire uno o ambos pasadores del soporte de montaje, en función del número de funciones de bloqueo que desee utilizar.

CÓMO BLOQUEAR EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

No bloquear el compartimento de la batería hasta que no haya instalado la batería y probado la alarma de reserva.

1. Pulse y suelte el botón Prueba/Silencio de la alarma de humo/monóxido de carbono hasta que suene la alarma: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa, 4 pitidos, pausa, 4 pitidos.

¡IMPORTANTE!
Si la unidad no emite la alarma durante la prueba, ¡NO bloquear el compartimento de la batería. Instale una nueva batería y vuelva a realizar la prueba. Si la Alarma de Humo sigue sin emitir alerta, sustitúyala inmediatamente.

2. Utilice unos alicates de punta fina o una navaja multitools para separar un pasador de bloqueo del soporte de montaje.
3. Empuje el pasador de bloqueo a través del punto negro de la etiqueta de la parte posterior de la alarma de humo/monóxido de carbono.

LAS PARTES DE ESTA ALARMA DE HUMO/MONÓXIDO DE CARBONO

- 1) Retire la alarma del soporte de montaje. Si la unidad está fijada al soporte, consulte la sección “Cómo desbloquear el soporte de montaje”.
2. Desconecte el conector de alimentación levantándolo suavemente de la parte posterior de la alarma.
3. Inserte un destornillador plano bajo la punta del pasador de bloqueo y levántelo con cuidado para sacarlo del seguro del compartimento de las baterías. (Si piensa volver a asegurar el compartimento de las baterías, guarde el pasador de bloqueo).
4. Para volver a bloquear el compartimento de las baterías, cierre la cubierta del compartimento y vuelva a insertar el pasador de bloqueo en la cerradura.
5. Vuelva a insertar el conector de alimentación en la parte posterior de la alarma, vuelva a colocar la alarma de humo en el soporte de montaje y restablezca la alimentación.

¡IMPORTANTE!
Al sustituir las baterías, pruebe siempre la alarma antes de volver a bloquear el compartimento de las baterías.

CÓMO BLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

1. Con ayuda de unos alicates de punta de aguja, separe un pasador de bloqueo del soporte de montaje.
2. Inserte el pasador de bloqueo en la cerradura situada frente al compartimento de las baterías, tal y como se muestra en el diagrama.
3. Cuando fije la alarma al soporte de montaje, la cabeza del pasador de bloqueo encajará en una muesca del soporte.



05 PRUEBAS Y MANTENIMIENTO

PRUEBAS SEMANALES

▲ ¡ATENCIÓN!

- **NUNCA** use una llama expuesta de ningún tipo para probar esta unidad. Podría dañar accidentalmente o prender fuego a la unidad o a su hogar. **NUNCA utilice el tubo de escape de un vehículo!** El escape puede causar daños permanentes y anular su garantía.
- **NO** se sitúe cerca de la alarma cuando suene la bocina. La exposición a corta distancia puede ser perjudicial para su audición. Cuando realice pruebas, aléjese cuando empiece a sonar la bocina.

▲ ¡PRECAUCIÓN!
Es importante probar esta unidad semanalmente para asegurarse de que funciona correctamente. El uso del botón de prueba es la forma recomendada de probar este detector de humo/monóxido de carbono.

1. Pulse y suelte el botón de Prueba/Silencio de la tapa hasta que oiga un “pitido”. El “pitido” marca el inicio de la secuencia de prueba automática.
2. Durante la prueba, oír un patrón de bocina fuerte y repetitivo: 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa, mientras el indicador LED rojo de la alarma de humo parpadea. A continuación oír un patrón de bocina fuerte y repetitivo: 4 pitidos, pausa, 4 pitidos, pausa, mientras parpadea el indicador LED rojo de monóxido de carbono.
3. Cuando pruebe una serie de unidades interconectadas debe probar cada unidad individualmente. Asegúrese de que todas las unidades emiten una alarma cuando se prueba cada una de ellas.

Si la alarma de humo/monóxido de carbono no efectúa la prueba correctamente:

1. Asegúrese de que la alimentación de CA está conectada y de que la batería está nueva e instalada correctamente.
2. Asegúrese de que la alarma está limpio y libre de polvo.
3. Vuelva a probar la unidad.

Si la alarma de humo/monóxido de carbono sigue sin funcionar correctamente, sustitúylo inmediatamente. Consulte la sección de “Garantía limitada” que se encuentra al final de este manual.

▲ ¡ATENCIÓN!
Si sigue presentando algún problema, no intente reparar la alarma usted mismo. Esto podría anular su garantía.

MANTENIMIENTO REGULAR

▲ ¡ATENCIÓN!

Utilice únicamente las baterías de repuesto que se indican a continuación. Es posible que la unidad no funcione correctamente con otras baterías. No utilice nunca baterías recargables, ya que pueden no proporcionar una carga constante.

Esta unidad ha sido diseñada para que no necesite mantenimiento en la medida de lo posible, pero hay algunas medidas sencillas que debe tomar para que siga funcionando correctamente:

- Aléjese al menos una vez a la semana.
- Limpie la alarma de humo/monóxido de carbono al menos una vez al mes; aspire suavemente el exterior de la alarma de humo/monóxido de carbono utilizando el accesorio de cepillo suave de sus aspiradores domésticos. Pruebe la alarma de humo/monóxido de carbono. No utilice nunca agua, limpiadores o disolventes, ya que podrían dañar la unidad.
- Si la alarma de humo/monóxido de carbono se contamina por un exceso de suciedad, polvo y/o mugre, y no puede limpiarse para evitar alertas no deseadas, sustituya la unidad inmediatamente.
- Si el indicador LED verde de encendido parpadea 2 veces cada minuto (la bocina está en silencio) significa que la alarma necesita ser limpiada como se ha indicado anteriormente. Si el LED verde sigue parpadeando, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor.
- Cambie de ubicación la unidad en caso de que le parezcan frecuentes alertas no deseadas. Consulte la sección “Dónde no debe instalarse este detector” para obtener más información.
- Proteja o cubra la alarma para evitar cualquier tarea de mantenimiento en la vivienda, por ejemplo, limpiar, pintar, parchear paneles de yeso, etc., para evitar la contaminación del dispositivo.

Cuando se agote la batería, el dispositivo emitirá un “pitido” aproximadamente una vez por minuto (el aviso de batería baja). Este aviso debería durar 7 días, aunque debe sustituir la batería inmediatamente para continuar con su protección.

▲ ¡ATENCIÓN!
NO use productos químicos de limpieza ni insecticidas directamente sobre la alarma o cerca de ella. NO aplique pintura sobre la alerta. Si lo hiciera podría dañar el detector de forma permanente.

CÓMO ELIGIR UNA BATERÍA DE REPUESTO:

Esta alarma de humo/monóxido de carbono requiere una batería alcalina estándar de 9V. Las siguientes baterías alcalinas son aceptables como reemplazo: Duracell 91MH/904 o MX1604; Eveready “Eneriger” 522. **Las baterías están disponibles en muchas tiendas de venta minorista.**

- ▲ ¡ATENCIÓN!**
 - Utilice siempre las baterías exactas especificadas en este Manual de Usuario. **NO** utilice baterías recargables. Limpie los contactos de las baterías y también los del aparato antes de instalar las baterías. Instale las baterías respetando correctamente la polaridad (+ y -).
 - Desheche o recicle las baterías usadas de forma adecuada, siguiendo las normativas locales. Consulte con las autoridades locales de gestión de desechos o con una organización de reciclaje para encontrar un centro de reciclaje de productos electrónicos en su zona. **NO ARROJE LAS BATERÍAS AL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O TENER FUGAS.**

▲ ¡ATENCIÓN!

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de una batería, póngase inmediatamente en contacto con el centro de toxicología, con su médico o con la línea telefónica nacional de ingestión de baterías 202-625-3333, ya que pueden producirse lesiones graves.

¡IMPORTANTE!
La vida útil real de una batería depende de la batería y del entorno en el que está instalada. Todas las baterías especificadas anteriormente son baterías de repuesto aceptables para esta unidad. Independientemente de la duración de la batería sugerida por el fabricante, **DEBE** reemplazar la batería inmediatamente una vez que la unidad comience a “sonar” (la “advertencia de batería baja”).

SI LA ALARMA TIENE UN...	PROBLEMA...	DEBE...
El indicador LED verde de encendido está APAGADO. La unidad no emitirá la alarma cuando pulse el botón Prueba/Silencio.	Es posible que la batería esté agotada o que falte.	Sustituya la batería”
La bocina emite un “pitido” y el indicador LED verde de encendido parpadea una vez por minuto.	La batería tiene poca energía o no está instalada.	Sustituya la batería”
La bocina emite un “pitido” y el indicador LED verde de encendido parpadea 3 veces cada minuto.	SEÑAL DE MAL FUNCIONAMIENTO. El dispositivo no funciona correctamente y necesita ser sustituido.	Si la unidad está cubierta por garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor para tramitar la sustitución en garantía.
La bocina emite un “pitido” y el indicador LED verde de encendido parpadea 5 veces cada minuto.	SEÑAL DE FIN DE VIDA ÚTIL. Es necesario sustituir la alarma.	Sustituya inmediatamente la alarma.
La alarma emite una alerta después de haber presionado el botón Test/Silencio para silenciarla.	Los niveles de humo y/o monóxido de carbono siguen siendo potencialmente peligrosos.	Consulte la sección “Si suena su alarma de humo/monóxido de carbono” para obtener más detalles sobre cómo responder a una alarma. Si alguien se siente mal, EVACÚE su casa inmediatamente y llame al 911.
El LED de encendido parpadea en Verde 2 veces cada minuto.	La alarma requiere limpieza.	Limpie la alarma y pulse y suelte el botón de prueba. Consulte la sección “Mantenimiento regular”. Si el indicador LED Verde sigue parpadeando, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor.

SÓLO PARA ALARMAS DE MONÓXIDO DE CARBONO		
La alarma de monóxido de carbono vuelve a ponerse en Al		

9 ¿CÓMO PUEDO PROTEGER A MI FAMILIA DEL ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO?

Una alarma de monóxido de carbono es un excelente medio de protección. Controla el aire y hace sonar una fuerte alarma antes de que los niveles de monóxido de carbono se conviertan en una amenaza para los adultos promedio y sanos. Una alarma de monóxido de carbono no sustituye el mantenimiento adecuado de los electrodomésticos.

PARA AYUDAR A PREVENIR PROBLEMAS DE MONÓXIDO DE CARBONO Y REDUCIR EL RIESGO DE ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO:

- Limpie anualmente las chimeneas y los conductos de humos. Manténgalos libres de residuos, hojas y nidos para que el aire circule correctamente. Además, haga que un profesional compruebe si hay óxido y corrosión, grietas o separaciones. Estas condiciones pueden impedir un movimiento adecuado del aire y provocar corrientes de retorno. Nunca "tape" o cubra una chimenea de forma que bloquee el flujo de aire.
- Pruebe y mantenga todos los equipos de combustión anualmente. Muchas compañías locales de gas o petróleo y empresas de climatización ofrecen inspecciones de los aparatos por un precio simbólico.
- Realice inspecciones visuales periódicas de todos los aparatos de combustión. Compruebe que los aparatos no estén excesivamente oxidados o sucios. Compruebe también la llama del quemador y de los pilotos. La llama debe ser azul. Una llama amarilla significa que el combustible no se está quemando completamente y que puede haber monóxido de carbono. Mantenga cerrada la puerta del ventilador del horno. Utilice rejillas de ventilación o ventiladores cuando estén disponibles en todos los aparatos que quemen combustible. Asegúrese de que los aparatos tienen salida al exterior. No haga parrillas ni barbacoas en el interior, ni en porches con pantalla.
- Compruebe si hay reflujo de gases de escape de fuentes de monóxido de carbono. Compruebe la campana extractora de un horno en funcionamiento presenta corrientes de retorno. Busque grietas en los intercambiadores de calor de los hornos.
- Compruebe la casa o el garaje al otro lado de la pared compartida.
- Mantenga las ventanas y las puertas ligeramente abiertas. Si sospecha que se está escapando monóxido de carbono a su casa, abra una ventana o una puerta. Abrir ventanas y puertas puede reducir significativamente los niveles de monóxido de carbono.

Además, familiarícese con todos los materiales adjuntos. Lea este manual en su totalidad y asegúrese de que comprende qué debe hacer si suena la alarma de monóxido de carbono.

10 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA PARA ALARMAS DE HUMO

UBICACIONES RECOMENDADAS PARA LAS ALARMAS DE HUMO
INSTALACIÓN DE ALARMAS DE HUMO EN RESIDENCIAS UNIFAMILIARES

La Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) recomienda disponer de un detector de humo en cada piso, en cada zona de dormitorio y en cada habitación. En construcciones nuevas, las alarmas de humo deben estar alimentadas por corriente alterna e interconectadas. Consulte la sección "Recomendaciones de colocación del organismo" para obtener más detalles. Para obtener una cobertura adicional, se recomienda instalar una alarma de humo en todas las habitaciones, pasillos, zonas de almacenamiento, áticos acabados y sótanos, donde las temperaturas permanezcan normalmente entre 40 °F (4.4 °C) y 100 °F (37.8 °C). Asegúrese de que ninguna puerta o otra obstrucción pueda impedir que el humo llegue a las alarmas de humo.

MÁS CONCRETAMENTE, INSTALE ALARMAS DE HUMO:

- En todos los niveles de su casa, incluidos los áticos y sótanos completamente construidos.
- Dentro de cada dormitorio, especialmente si se duerme con las puertas cerradas.
- En el pasillo, cerca de cada zona de dormitorios. Si su casa tiene varias áreas para dormir, instale una unidad en cada una.
- Si un pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una alarma en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera del primer al segundo nivel, y en la parte inferior de la escalera del sótano.

¡IMPORTANTE!

Los requisitos específicos para la instalación de alarmas de humo varían de un estado a otro y de una región a otra. Consulte con su Departamento de Bomberos local para conocer los requisitos vigentes en su zona. **Se recomienda interconectar las unidades de CA o CA/CC para una mayor protección.**

